



**Consejo Económico y  
Social**

Distr.  
GENERAL

E/1997/87  
2 de julio de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Período sustantivo de sesiones de 1997  
Ginebra, 30 de junio a 25 de julio de 1997  
Tema 7 d) del programa

INFORMES, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DE LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS:  
CUESTIONES DE DERECHOS HUMANOS

Ejecución del Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha  
contra el Racismo y la Discriminación Racial

Informe del Secretario General

Resumen

En su resolución 48/91, de 20 de diciembre de 1993, la Asamblea General proclamó el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, que se iniciaría en 1993, y aprobó el Programa de Acción para el Tercer Decenio.

En su cuadragésimo noveno período de sesiones, la Asamblea General revisó el Programa de Acción y aprobó la resolución 49/146, en la que pidió al Secretario General que presentara al Consejo Económico y Social un informe anual pormenorizado sobre todas las actividades que llevaran a cabo los órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados, en el que figurara un análisis de la información recibida acerca de sus actividades de lucha contra el racismo y la discriminación racial, así como de la información recibida por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas/Centro de Derechos Humanos sobre las actividades realizadas o previstas por los gobiernos, y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales en el marco del Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial.

El presente informe ha sido preparado en respuesta a la petición de la Asamblea General.

## ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCIÓN . . . . .	1 - 4	4
I. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA DE ACCIÓN EN EL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS . . . . .	5 - 40	4
A. Comisión de Derechos Humanos . . . . .	5 - 12	4
B. Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial . . . . .	13 - 14	6
C. Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial . . . . .	15 - 18	7
D. Actividades realizadas por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos/Centro de Derechos Humanos, de conformidad con el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial . . . . .	19 - 21	7
E. Actividades de los órganos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados . . . . .	22 - 40	8
II. GOBIERNOS . . . . .	41 - 50	13
Turquía . . . . .	41 - 50	13
III. ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES . . . . .	51 - 53	15
Unión Europea . . . . .	51 - 53	15
IV. ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES . . . . .	54 - 66	16
A. Movimiento internacional contra todas las formas de discriminación y racismo . . . . .	54 - 57	16
B. Asociación Nacional de Abogadas . . . . .	58 - 60	17
C. Juventud Obrera Cristiana Internacional . . . . .	61	17
D. Organización Internacional para el Progreso . . . . .	62	18
E. Federación Mundial de la Juventud Democrática . . . . .	63 - 66	18
V. SITUACIÓN DEL FONDO FIDUCIARIO PARA EL PROGRAMA DE ACCIÓN PARA EL TERCER DECENIO DE LA LUCHA CONTRA EL RACISMO Y LA DISCRIMINACIÓN RACIAL . . . . .	67 - 69	19
VI. CONCLUSIONES . . . . .	70 - 73	19

ÍNDICE (continuación)

	<u>Página</u>
<u>Anexos</u>	
I. Situación del Fondo Fiduciario para el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial . . . . .	21
II. Mensaje del Presidente de Bangladesh con motivo del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial . . . . .	23
III. Declaración de las organizaciones no gubernamentales con motivo del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial . . . . .	24

## INTRODUCCIÓN

1. Este informe se presenta de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución 51/81 de la Asamblea General, en el que la Asamblea pidió al Secretario General que presentara al Consejo Económico y Social un informe anual pormenorizado sobre todas las actividades que llevaran a cabo los órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados, en el que figurara un análisis de la información recibida acerca de sus actividades de lucha contra el racismo y la discriminación racial.

2. En la misma resolución, la Asamblea General invitó a todos los gobiernos, a los órganos de las Naciones Unidas, a los organismos especializados y a otras organizaciones intergubernamentales, así como a las organizaciones no gubernamentales interesadas reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social, a que participaran plenamente en el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, de conformidad con el Programa de Acción revisado para el Tercer Decenio (1993-2003), aprobado por la Asamblea General en su resolución 49/146.

3. También en la misma resolución, la Asamblea invitó a la Comisión de Derechos Humanos a que examinara con carácter prioritario, en su 53º período de sesiones, la posible celebración de una conferencia mundial para combatir el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otras formas contemporáneas conexas de intolerancia, y a que, por medio del Consejo Económico y Social, hiciera las recomendaciones que procediera a la Asamblea General en su quincuagésimo segundo período de sesiones.

4. El presente informe contiene información sobre la ejecución del Programa de Acción por parte de los órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados, así como información recibida de los gobiernos y de las organizaciones no gubernamentales.

### I. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA DE ACCIÓN EN EL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS

#### A. Comisión de Derechos Humanos

5. En su 53º período de sesiones, la Comisión de Derechos Humanos examinó el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial. En su resolución 1997/73, la Comisión condenó categóricamente el papel que desempeñaban ciertos medios de comunicación escritos, audiovisuales o electrónicos incitando a actos de violencia motivados por el odio racial, acogió con agrado la designación por la Unión Europea del año 1997 como Año Europeo contra el Racismo, y recomendó a los Estados que concedieran prioridad a la educación como medio principal para prevenir y erradicar el racismo y la discriminación racial y para crear una sensibilización en torno a los principios de derechos humanos, especialmente entre los jóvenes, así como a la capacitación de los agentes de orden público, por medio, entre otras cosas, de la promoción de la tolerancia y el respeto de la diversidad cultural.

6. En su resolución 1997/74, la Comisión recomendó que la Asamblea General considerara todos los modos posibles de financiar el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, en particular a través del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas.

7. La Comisión pidió al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que tuviera debidamente en cuenta, en el marco de la reestructuración del Centro de Derechos Humanos, los repetidos llamamientos de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social para que en dicho Centro se estableciera un mecanismo destinado a coordinar todos los programas del Decenio antes de que fuesen ejecutados por las Naciones Unidas.

8. La Comisión acogió con beneplácito la celebración, del 9 al 13 de septiembre de 1996, en Ginebra, de un seminario organizado por las Naciones Unidas para evaluar la aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, con especial referencia a los artículos 4 y 6, y tomó nota de sus conclusiones y recomendaciones (E/CN.4/1997/68/Add.1, párrs. 121 a 123).

9. La Comisión acogió también con beneplácito la publicación por el Centro de Derechos Humanos del Modelo de legislación nacional para orientar a los Estados en la formulación y promulgación de leyes contra la discriminación racial (HR/PUB/96/2), e invitó a los gobiernos a que lo tuvieran en cuenta al promulgar nuevas leyes contra la discriminación racial.

10. La Comisión decidió recomendar a la Asamblea General, por conducto del Consejo Económico y Social, que convocara en el año 2001 a más tardar, una conferencia mundial sobre el racismo y la discriminación racial, cuyos principales objetivos serían:

a) Pasar revista a los progresos hechos en la lucha contra el racismo y la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia, en particular a partir de la adopción de la Declaración Universal de Derechos Humanos, y reevaluar los obstáculos que impiden nuevos progresos y encontrar medios de superarlos;

b) Examinar la manera de garantizar mejor la aplicación de las normas e instrumentos actuales para la lucha contra el racismo y la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia;

c) Aumentar el nivel de sensibilización acerca del azote del racismo y la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia;

d) Formular recomendaciones concretas sobre la forma de aumentar la eficacia de las actividades y los mecanismos de las Naciones Unidas mediante programas para luchar contra el racismo y la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia;

e) Estudiar los factores políticos, históricos, económicos, sociales, culturales y de otro tipo que conducen al racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia;

f) Formular recomendaciones concretas para promover medidas orientadas a la acción, de carácter nacional, regional e internacional, destinadas a combatir todas las formas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia;

g) Elaborar recomendaciones concretas para asegurar que las Naciones Unidas dispongan de los recursos financieros y de otro tipo necesarios en su lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia.

11. La Comisión recomendó asimismo a la Asamblea General, por conducto del Consejo Económico y Social, que decidiera que la Comisión de Derechos Humanos actuara como comité preparatorio de la conferencia mundial y que sus debates fueran abiertos para permitir la plena participación de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas y miembros de los organismos especializados, así como la participación de observadores, de conformidad con la práctica establecida, y que pidiera a los gobiernos, a los organismos especializados, a otras organizaciones internacionales, a los organismos competentes de las Naciones Unidas, a las organizaciones regionales, a las organizaciones no gubernamentales que se ocupaban de los derechos humanos, al Comité sobre la Eliminación de la Discriminación Racial, al Relator Especial sobre las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y las formas conexas de intolerancia, así como a otros mecanismos de derechos humanos que prestaran asistencia al comité preparatorio, llevaran a cabo estudios y presentaran al comité preparatorio recomendaciones relativas a la conferencia y a los preparativos para la conferencia, por conducto del Secretario General, y que participaran activamente en la conferencia.

12. La Comisión recomendó por último a la Asamblea General, por conducto del Consejo Económico y Social, que hiciera un llamamiento a los Estados y a las organizaciones regionales para que celebraran reuniones nacionales o regionales o adoptaran otras medidas como preparativos de la conferencia mundial, y pidiera a las reuniones preparatorias regionales que presentaran informes al comité preparatorio, por conducto del Secretario General, sobre los resultados de sus debates, incluso recomendaciones de carácter práctico y orientadas a la acción para combatir el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otros tipos análogos de intolerancia.

#### B. Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial

13. En su 49º período de sesiones, el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial celebró una reunión conjunta con la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías de la Comisión de Derechos Humanos. En esa reunión se propuso realizar un estudio conjunto sobre el artículo 7 de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial. También se sugirió que esa actividad se vinculara a los cursos de capacitación y a los estudios sobre educación que se llevarían a cabo en el marco de la ejecución del Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, ya que ambas cuestiones estaban estrechamente relacionadas entre sí. Por último, se decidió encomendar a dos miembros de cada órgano que prepararan un documento de

trabajo (sin que ello entrañara repercusiones financieras) y que el Centro de Derechos Humanos actuara como órgano de coordinación.

14. El Comité sigue creyendo que el aumento de la eficacia de los exámenes de los informes periódicos presentados por los Estados partes contribuirá considerablemente al Tercer Decenio. Por ello ha seguido desarrollando un procedimiento con arreglo al cual, cuando los informes de un país se demoran considerablemente, examina la situación de este país empleando los datos del último informe presentado. Según la experiencia del Comité, la participación de los Estados partes en estos exámenes conduce cada vez más a la presentación de informes atrasados.

#### C. Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial

15. El Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial fue organizado el 21 de marzo de 1997 por el Servicio de Información de las Naciones Unidas, en cooperación con el Centro de Derechos Humanos. El Secretario General y las personalidades que participaron en una mesa redonda sobre la lucha contra el racismo contra los inmigrantes trataron cuestiones difíciles. En su mensaje, el Secretario General subrayó que era esencial que la comunidad internacional prosiguiera sus esfuerzos para luchar contra el racismo y la discriminación racial con mayor dedicación y empeño.

16. El Secretario General señaló que todavía quedaba mucho por hacer porque los vastos cambios políticos y tecnológicos que habían ocurrido en el mundo habían provocado la incertidumbre económica y social. Indicó que el racismo y la discriminación racial seguían dividiendo a los pueblos y a las naciones y que, en consecuencia, la comunidad internacional debía confirmar su intención de erradicar todas las formas de discriminación, al igual que hizo en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, celebrada en Viena en 1993.

17. Dirigió el debate de la mesa redonda la Sra. Thérèse Gastaut, Directora del Servicio de Información de las Naciones Unidas. Los miembros del grupo de debate fueron el Sr. Vladimir Petrovsky, Director General de la Oficina de las Naciones en Ginebra; el Sr. Miroslav Somol, Embajador de la República Checa y Presidente del 53º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos; el Sr. Michael Sherifis, miembro del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial; el Sr. Stéphane Hessel, Embajador de Francia; y el Sr. Adama Dieng, Secretario General de la Comisión Internacional de Juristas.

18. Participaron también en la mesa redonda representantes del cuerpo diplomático acreditado en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, así como representantes de las organizaciones no gubernamentales.

#### D. Actividades realizadas por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos/Centro de Derechos Humanos, de conformidad con el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial

19. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos/Centro de Derechos Humanos organizó, del 9 al 13 de septiembre de 1996, un seminario

con objeto de evaluar la aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, con especial referencia a los artículos 4 y 6 (véase el documento E/CN.4/1997/68/Add.1).

20. En la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra se convocó, del 5 al 9 de mayo de 1997, un seminario sobre inmigración, racismo y discriminación racial con objeto de examinar las distintas formas de racismo y discriminación racial que sufrían los emigrantes. En ese seminario se examinaron los temas siguientes: internacionalización e inmigración; formas y manifestaciones contemporáneas de racismo y discriminación racial contra los inmigrantes; protección internacional de los inmigrantes; protección nacional de los inmigrantes; protección de los inmigrantes contra la discriminación en el acceso al empleo (actividades de la Organización Internacional del Trabajo (OIT)); no discriminación contra los inmigrantes con respecto a la entrada a los países y la residencia; integración y/o conservación de la identidad cultural de los inmigrantes en los países de acogida.

21. Una de las conclusiones del Seminario fue que la inmigración debía percibirse como un fenómeno positivo, ya que la cuestión de la migración no podía separarse del proceso actual de internacionalización económica. En el Seminario se señaló que había una contradicción fundamental entre el aumento de las restricciones a la circulación de las personas y la libre corriente de bienes y servicios impulsada por las empresas transnacionales y las instituciones financieras internacionales. En el Seminario se recomendó, entre otras cosas, que los Estados se adhirieran a la Convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares, así como a las convenciones pertinentes de la OIT, especialmente las convenciones Nos. 97 y 143. Será necesario lanzar una campaña mundial de información, educación y promoción para que la Convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y sus familiares entre en vigor. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos/Centro de Derechos Humanos deberá actuar como facilitador para lograr ese objetivo. El informe del Seminario se pondrá a disposición del Consejo.

E. Actividades de los órganos de las Naciones Unidas  
y de los organismos especializados

1. Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos  
Humanos (Hábitat)

22. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II), celebrada en Estambul en junio de 1996, aprobó el Programa de Hábitat, en el que se trataba el problema de la discriminación racial. En la Conferencia se declaró, entre otras cosas que:

"Son asentamientos humanos equitativos aquellos en que todas las personas, sin discriminación de ningún tipo por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de otro tipo, origen nacional o social, bienes, nacimiento u otra condición, tienen las mismas oportunidades de acceso a la vivienda, la infraestructura, los servicios de salud, alimentos y agua en cantidad suficiente, educación y espacios

/...



abiertos. Además, esos asentamientos humanos brindan a todos las mismas oportunidades de ganarse la vida en forma productiva y libremente elegida, igualdad de acceso a los recursos económicos, incluido el derecho a la herencia, la posesión de tierras y otros bienes, el crédito, los recursos naturales y las tecnologías apropiadas; las mismas oportunidades para el desarrollo personal, espiritual, religioso, cultural y social; para la participación en el proceso público de adopción de decisiones; igualdad de derechos y obligaciones respecto de la conservación y utilización de los recursos naturales y culturales; e igualdad de acceso a los mecanismos establecidos para que no se violen los derechos. La potenciación del papel de la mujer y su participación plena y en pie de igualdad en todos los sectores de la sociedad, tanto rurales como urbanos, son fundamentales para el desarrollo sostenible de los asentamientos humanos" (A/CONF.165/14, cap. I, párr. 27).

La salud humana y la calidad de la vida son elementos centrales en los esfuerzos por desarrollar asentamientos humanos sostenibles, por ello, nos comprometemos a promover y alcanzar las metas de un acceso universal y equitativo a una educación de calidad, al nivel más alto posible de salud física, mental y ambiental y al acceso equitativo de todos a la atención primaria de la salud, y haremos esfuerzos especiales para rectificar las desigualdades en lo relativo a las condiciones sociales y económicas, incluida la vivienda, sin distinción de raza, origen nacional, sexo, edad o discapacidad, respetando y promoviendo nuestras culturas comunes y particulares" (A/CONF.165/14, cap. I, párr. 36).

## 2. Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)

23. El Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW) está preparando un manual para capacitar al personal que atiende a víctimas de violencia basada en el género. En el manual se tiene en cuenta la situación especial de las mujeres que también son víctimas de violencia racial y que, por ello, sufren una doble discriminación.

24. El INSTRAW acogió con agrado la posibilidad de que se celebrara una conferencia mundial para luchar contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia. En la conferencia debería examinarse también la doble discriminación que sufren muchas mujeres en todo el mundo al ser víctimas de discriminación racial basada en el género. Cabe esperar que la conferencia promueva la adopción de medidas para ayudar a las mujeres víctimas de esta doble discriminación.

## 3. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

25. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) comunicó que las cuestiones relacionadas con las poblaciones indígenas habían ocupado un lugar destacado en las deliberaciones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y en los acuerdos concertados tras la celebración de la Conferencia: la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, el Programa 21, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y los

principios relativos a los bosques. Las causas de que la participación y los conocimientos indígenas hayan adquirido una importancia considerable se remontan a la atención especial atribuida a la participación local en la adopción de decisiones y en las negociaciones, a la noción generalizada de la interdependencia y a la labor realizada por muchos grupos indígenas que participaron en esas negociaciones internacionales.

26. Las preocupaciones de los pueblos indígenas se abordan en diversas secciones del Convenio sobre la Diversidad Biológica, pero la declaración más explícita figura en el inciso j) del artículo 8: "Cada Parte Contratante, en la medida de lo posible y según proceda, con arreglo a su legislación nacional, respetará, preservará y mantendrá los conocimientos, las innovaciones y las prácticas de las comunidades indígenas y locales que entrañen estilos tradicionales de vida pertinentes para la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica y promoverá su aplicación más amplia, con la aprobación y la participación de quienes posean esos conocimientos, innovaciones y prácticas, y fomentará que los beneficios derivados de la utilización de esos conocimientos, innovaciones y prácticas se compartan equitativamente".

27. De conformidad con el espíritu de este artículo, el PNUMA, en su papel de organismo de ejecución del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), convocó una reunión consultiva con representantes de las comunidades indígenas y locales a fin de iniciar un proceso para adoptar proyectos consultando a los beneficiarios, con objeto de aplicar lo dispuesto en el inciso j) del artículo 8 del Convenio. En esa reunión, que constituyó un foro en el que el PNUMA y el FMAM entablaran un diálogo con las comunidades indígenas y locales para comprender mejor sus necesidades, se preparó una lista de ideas para ejecutar proyectos en esferas de interés en las que el FMAM podía ayudar a esas comunidades a contribuir activamente a la aplicación de lo dispuesto en el inciso j) del artículo 8 del Convenio. Las conclusiones de la reunión se tendrán en cuenta al organizar los cursos prácticos regionales que se celebrarán con fondos aprobados por el FMAM para apoyar la aplicación del inciso j) del artículo 8 del Convenio.

#### 4. Organización Internacional del Trabajo (OIT)

28. La OIT informó de que estaría dispuesta a examinar la manera de contribuir mejor a una posible conferencia mundial de lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otras formas conexas de intolerancia, con miras, en particular, a destacar la contribución que podría representar la ratificación y aplicación de las normas de derechos humanos fundamentales de la OIT en esta esfera. La OIT también ha adquirido experiencia práctica a este respecto. En Guatemala, la OIT colaboró con las Naciones Unidas en el mantenimiento y la consolidación de la paz en una situación de tensión racial.

29. Tal como se menciona en el informe del Secretario General (A/51/536), el estudio especial sobre la aplicación del Convenio No. 111 relativo a la discriminación en materia de empleo y ocupación, fue examinado recientemente por la Comisión de la Aplicación de Normas, establecida por la Conferencia Internacional del Trabajo. El propósito del Convenio No. 111 es proteger a todas las personas contra la discriminación en el empleo u ocupación por

motivos, entre otras cosas, de raza, religión, origen nacional y social, con la posibilidad de ampliar su protección contra la discriminación sobre la base de otros criterios.

30. Con miras a aclarar el contenido y los alcances del Convenio No. 111 de la OIT, el estudio especial observa que el término "raza" o "racismo" se utiliza a menudo para referirse a comunidades lingüísticas o minorías cuya identidad se basa en características religiosas o culturales o incluso en el origen nacional. El concepto de origen nacional se refiere a una distinción entre ciudadanos del mismo país sobre la base del lugar de origen, antepasados u origen extranjero. De esta manera, la discriminación puede estar dirigida contra personas que son nacionales del país de que se trate, pero que han adquirido su ciudadanía por naturalización o son descendientes de inmigrantes extranjeros o personas que pertenecen a grupos de extracción nacional distinta que viven en el mismo Estado. En cuanto a consideraciones de índole religiosa, la discriminación se produce frecuentemente por la ausencia de una fe religiosa o creencias en principios éticos distintos, por una falta de libertad religiosa o por intolerancia. Por último, la discriminación racial puede basarse también en el origen social, especialmente en sociedades en que las clases o castas determinan las oportunidades de un individuo en cuanto a empleo y ocupación.

31. En el Convenio, "empleo" y "ocupación" incluyen el acceso a la capacitación profesional, al empleo y a las ocupaciones, refiriéndose en particular a las condiciones y términos del empleo. En particular, los empleadores no deberán practicar o considerar la discriminación en cuanto a la contratación, capacitación, los ascensos o el mantenimiento de un trabajador en el empleo o la fijación de los términos y condiciones del empleo.

32. Las medidas especiales concebidas para responder a las necesidades particulares de determinadas personas se examinan en el párrafo 2 del artículo 5 del Convenio. Las medidas adoptadas para minorías étnicas y otros grupos sociales han sido concebidas, entre otras cosas, para garantizar a los pueblos indígenas y tribales y especialmente a las minorías étnicas un tratamiento favorable en cuanto al acceso a las posibilidades de educación y empleo en los sectores público y privado. Estas medidas de protección pueden asumir distintas formas, tales como cuotas que garanticen los derechos en forma proporcional y, en algunos casos, con educación especial, programas de capacitación y empleo que se ofrecen sin cuotas fijas a fin de incrementar las perspectivas de las personas que pertenezcan a una minoría para ingresar y permanecer en el mercado laboral.

33. En las conclusiones del informe del 83º período de sesiones de la Conferencia Internacional del Trabajo, se observa que la raza y el color, el origen nacional, la religión, el origen social y la opinión política suelen ser causa suficiente de discriminación cuando la sociedad está convulsionada por disturbios económicos y políticos, y en proceso de transformación. En algunos países, los niveles de desempleo de las minorías étnicas han aumentado abruptamente y, durante los períodos de recesión económica, las minorías y otros grupos en situación desventajosa tropiezan con mayores dificultades en el mercado laboral que los demás. El Comité de Expertos sobre la Aplicación de Convenios y Recomendaciones pidió a los Estados Miembros que aun no lo hayan hecho que ratificaran el Convenio, y a los que ya lo han hecho parte de sus

obligaciones internacionales que no escatimaran esfuerzos en la aplicación de sus principios ateniéndose a la letra y al espíritu.

34. En cuanto a las sugerencias de que se amplíe la protección que brinda el Convenio No. 111 de la OIT, el Comité recomendó que el Órgano Administrativo y la Conferencia Internacional del Trabajo consideraran la adopción de un Protocolo Adicional al Convenio que amplíe las prohibiciones de discriminación. El Comité sugirió que los criterios tal vez pudieran incluir, entre otras cosas, la lengua y la nacionalidad. El Comité también propuso que se incluyera en el Protocolo una disposición de que, en casos de discriminación, la prueba de que el tratamiento desventajoso no se originó en ninguno de los aspectos prohibidos deberá correr por cuenta del acusado de practicar la discriminación, cuando la denuncia haya producido a primera vista pruebas de posible discriminación.

#### 5. Departamento de Información Pública

35. El Departamento de Información Pública de la Secretaría de las Naciones Unidas destaca en sus programas y actividades informativas la labor de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos. Estas actividades consisten en la impresión de materiales de promoción, programación de radio y televisión, películas, fotografías y exposiciones; cobertura de prensa de reuniones intergubernamentales sobre cuestiones que atañen a los derechos humanos; conferencias de prensa y sesiones informativas; enlace con los medios que organizan acontecimientos especiales y otras actividades, y la colaboración con organizaciones no gubernamentales.

36. Los materiales de promoción producidos por el Departamento están dirigidos principalmente a los medios de difusión, las organizaciones no gubernamentales, funcionarios gubernamentales, personas encargadas de formular políticas, estudiantes y docentes. La información también se encauza hacia el público general mediante organizaciones no gubernamentales, instituciones educativas y culturales, organizaciones religiosas y demás.

37. Para destacar las actividades de las Naciones Unidas, el Departamento elabora programas de información sobre temas concretos. La información sobre el papel de la organización y sus actividades también se difunde mediante programas de radio y televisión que el Departamento elabora periódicamente en distintos idiomas y que se difunden por las estaciones de radio y televisión nacionales en todo el mundo. Por ejemplo, desde comienzos del Decenio, la estación de radio de las Naciones Unidas ha producido más de 50 programas e historias cortas sobre la discriminación racial en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y en otros idiomas no oficiales, tales como el bengalí, holandés, hindi, indonesio, kiswahili, portugués, turco y urdu. Se producirán durante todo el Decenio documentales para la radiodifusión como parte de una serie de 15 minutos semanales que el Departamento prepara en 15 idiomas.

38. Varios programas de televisión sobre las Naciones Unidas, titulados "UN in action", una serie que se produce en inglés en el Departamento para la cadena CNN World Report (y en otros idiomas para una distribución más amplia), se han ocupado de cuestiones relativas a los derechos humanos. Los programas de la CNN se transmiten en más de 120 países.

39. La red del Departamento de Información Pública, que cuenta con 68 centros y servicios de información de las Naciones Unidas, y ocho oficinas de las Naciones Unidas, ha difundido los objetivos del Tercer Decenio Internacional de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial. Los centros y servicios se ocupan activamente de la difusión y producción de materiales pertinentes desde la Sede. También organizan o patrocinan conjuntamente ciertos eventos, reuniones, actividades públicas y sesiones informativas; participan en los seminarios, cursos prácticos, grupos de investigación y lecturas y ofrecen entrevistas a los medios de difusión.

40. A través de todo el Decenio, el Departamento de Información Pública continuará brindando cobertura de prensa, radio y televisión a la Comisión de Derechos Humanos y sus órganos subsidiarios y dedicará especial atención a las cuestiones relativas al racismo en su cobertura corriente y sus actividades de difusión.

## II. GOBIERNOS

### Turquía

41. El Gobierno de Turquía asigna la mayor importancia a los esfuerzos para revisar el Programa de Acción para el Tercer Decenio de Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, con miras a que sea más eficaz y que esté orientado hacia la adopción de medidas. Turquía observa con preocupación y desesperanza que el Tercer Decenio puede llegar a ser un fracaso, como lo fueron los primeros dos Decenios, por el hecho de que los seres humanos continúan siendo, en cada vez mayor medida, víctimas de formas nuevas y sutiles de racismo. Huelga decir que si esto ocurre, será un gran fracaso para las Naciones Unidas en la importante esfera de los derechos humanos.

42. Turquía apoya cada elemento de la resolución 51/81 de la Asamblea General, al igual que ha apoyado las resoluciones previas sobre el mismo tema, tanto en la Comisión como en la Asamblea General. Por otra parte, deplora el hecho de que sólo se hayan celebrado hasta ahora dos seminarios mientras que el Programa de Acción prevé la realización de más de 10 dentro del marco del Tercer Decenio, con el objeto de fijar nuevas normas, crear medidas adicionales y fomentar la conciencia en la opinión pública internacional.

43. Turquía apoya la idea de celebrar una tercera conferencia mundial sobre el racismo, que podría ser útil no sólo para incrementar la tan necesaria conciencia, sino también para revisar el progreso alcanzado en la lucha contra el racismo, evaluar la eficacia de los métodos utilizados hasta ahora y, de ser necesario, crear nuevas normas e instrumentos. Por consiguiente, esa conferencia mundial brindaría ímpetu al Tercer Decenio.

44. El Gobierno de Turquía también informó que la reaparición del racismo, la xenofobia y la intolerancia, en sus nuevas formas más sutiles, sigue constituyendo un desafío permanente al respeto por los derechos humanos y las libertades más fundamentales. Las formas contemporáneas del racismo constituyen una gran amenaza a la paz y armonía en muchas sociedades, especialmente en Europa. La proliferación del racismo desde el decenio de 1980 no ha seguido necesariamente los mismos esquemas de los racismos de los decenios anteriores.

Tras el colapso del apartheid, el racismo no se manifiesta ya en las políticas oficiales, pero prosigue en cambio en el seno de las sociedades multiculturales y ante los ojos de los gobiernos. En el mundo contemporáneo aún perdura el racismo, en su sentido más amplio, y que abarca también la xenofobia, que se presenta como un estado mental maligno, una psicología enfermiza, en que un ser humano desprecia y maltrata a otro de su misma especie, sin razón alguna salvo ciertas diferencias físicas.

45. Hoy el término genérico "racismo" abarca una amplia gama de situaciones que, en sentido amplio, podrían identificarse de la siguiente manera:

- a) Casos aislados de violencia racista u hostigamiento interpersonal;
- b) Prácticas discriminatorias interpersonales en diversas esferas (el empleo, la vivienda, la enseñanza, la salud, etc.);
- c) La discriminación, la incitación al odio racial o a la violencia mediante la prensa, los medios audiovisuales o electrónicos;
- d) La violencia y el hostigamiento racistas organizados (en partidos políticos, grupos militantes racistas, pandillas paramilitares);
- e) Prácticas discriminatorias de funcionarios públicos;
- f) Hostigamiento o violencia por cuenta de funcionarios públicos;
- g) Cláusulas discriminatorias en la legislación.

46. Esta clasificación no es y nunca será exhaustiva, puesto que el racismo es un fenómeno en evolución, que se adapta pronto a los cambios en el medio. El racismo es incluso capaz de presentarse como un defensor de los derechos humanos, so capa de "relativismo cultural".

47. A nivel internacional, la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial continúa siendo el único instrumento de importancia que trata de crear una metodología y una institución para luchar en forma colectiva contra el racismo. Por más importante que pueda ser esta Convención, el Gobierno de Turquía es de la opinión que ya no puede responder a las exigencias creadas por el racismo en la actualidad. El contexto histórico y político en que el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial destacaba las políticas oficiales de discriminación racial y segregación que aplicaban ciertos Estados que habían surgido del proceso de descolonización en el África meridional. Por consiguiente, las disposiciones del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial no responden a los problemas que plantea la lucha contra las formas contemporáneas de racismo, particularmente las observadas en la Europa actual. Más concretamente, cuando se trata de manifestaciones de racismo contra extranjeros, el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial carece totalmente de autoridad. El racismo en el África meridional estaba dirigido contra poblaciones indígenas, mientras que el racismo en Europa surge como un movimiento contra los extranjeros. Además, el número de los Estados que han aceptado las disposiciones del artículo 14 es muy pequeño, y el número de casos en que se ha llegado a una conclusión mediante el sistema de supervisión resulta ínfimo.

48. En el momento presente, la comunidad internacional debería estudiar la elaboración de nuevas medidas para combatir las manifestaciones actuales del racismo y concentrarse en hacer planes a mediano y largo plazo para asegurar que el racismo esté privado de un medio en que pueda medrar y difundirse.

49. El Gobierno de Turquía estima que la labor del Relator Especial es pertinente y útil. Se ocupa valientemente de las raíces de los problemas que se nutren en las sociedades. Por consiguiente, sus recomendaciones y conclusiones deberían merecer la cuidadosa atención de los gobiernos. Deberían tomarse como directrices para aplicar esfuerzos correctivos. El Relator Especial subraya elocuentemente en su informe el hecho de que los trabajadores migratorios y sus familiares son el principal grupo que es blanco del racismo contemporáneo. También señala que en los Estados en que el racismo continúa ganando terreno contra ese grupo vulnerable, el principal responsable es el gobierno, ya que las políticas estatales severas o discriminatorias en materia de inmigración sirven de sostén para el racismo. La renuencia de un gobierno a integrar a los inmigrantes en el conjunto de la sociedad, incluso a los que han estado viviendo por generaciones en el país y cuyos descendientes viven en un vacío social y cultural total, significa que estas personas continúan siendo consideradas como extranjeros indeseables, que hacen peligrar la paz y armonía social por el modo de vida que les es propio. Resulta, por consiguiente, lamentable que el gobierno de cierto país europeo aún considere necesario aplicar un régimen especial de visados a los hijos de los trabajadores migratorios, lo cual puede conducir a resultados tan inhumanos y trágicos como la separación de los padres de sus hijos.

50. El Relator Especial destacó la necesidad de adoptar medidas correctivas contra la incitación al odio y la violencia raciales mediante la prensa y los medios audiovisuales y electrónicos. En este contexto surge la pregunta sobre los límites a la libertad de opinión y expresión. ¿Esa libertad cubre también la oratoria del odio? En opinión del Gobierno de Turquía, deberán imponerse restricciones jurídicas a la difusión de ideas basadas en la superioridad racial o el odio racista. El Gobierno de Turquía estima que la Comisión de Derechos Humanos deberá prestar particular atención en el futuro a este aspecto del racismo.

### III. ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

#### Unión Europea

51. La Unión Europea proclamó a 1997 como el Año Europeo contra el Racismo, como seguimiento de una campaña del Consejo de Europa titulada "todos diferentes, todos iguales", que se celebró en todo el continente.

52. El principal objetivo del Año Europeo fue crear conciencia del peligro que representa el racismo para la sociedad y destacar las medidas positivas para superarlo. Se han fijado seis objetivos para el año: destacar la amenaza a los derechos humanos básicos y a la cohesión económica que representan el racismo, la xenofobia y el antisemitismo; alentar el pensamiento y el debate sobre la manera de combatir el racismo; fomentar un intercambio de experiencias, mejoras prácticas y estrategias eficaces elaboradas a todos los niveles de la sociedad para combatir el racismo; distribuir información sobre las mejores prácticas y

las estrategias más eficaces entre las organizaciones que luchan contra el racismo, a fin de aumentar su eficiencia; hacer entender las políticas nacionales de integración, particularmente en las esferas del empleo, la educación, la capacitación y la vivienda y, por último, aprovechar las experiencias de los afectados por el racismo y fomentar su vinculación a la sociedad.

53. La conferencia oficial de apertura del Año Internacional contra el Racismo tuvo lugar en La Haya el 30 y 31 de enero de 1997. Se realizará una gama de actividades en los Estados miembros de la Unión Europea y a nivel europeo, que van desde proyectos a nivel popular hasta iniciativas regionales, campañas nacionales y acontecimientos destacados.

#### IV. ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

##### A. Movimiento internacional contra todas las formas de discriminación y racismo

54. El Movimiento internacional contra todas las formas de discriminación y racismo comparte la preocupación de las Naciones Unidas ante el creciente mal del racismo y la discriminación racial en todo el mundo y reconoce a este respecto la importancia del Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, iniciado en 1993. El Movimiento internacional contra todas las formas de discriminación y racismo acoge con beneplácito una serie de pedidos formulados por la Asamblea General en su resolución 51/81 y desea agregar las siguientes observaciones acerca del texto de la mencionada resolución.

55. El Movimiento internacional contra todas las formas de discriminación y racismo observa con beneplácito que la Asamblea General dedica particular atención a la situación de los trabajadores migratorios, los hijos de las minorías, en particular los de los trabajadores migratorios y los pueblos indígenas. No obstante, es lamentable que no se haga referencia a la situación de las mujeres trabajadoras migratorias, que sufren discriminaciones múltiples basadas en el sexo y el origen nacional o étnico, y a menudo carecen de un estatuto jurídico adecuado en los países huéspedes. Entre ellas, gran número de mujeres y niñas que son víctimas del tráfico sexual son a menudo tratadas como criminales por las autoridades gubernamentales, haciendo caso omiso de los derechos de las víctimas. A ese respecto, el Movimiento internacional quisiera señalar que los factores que alientan al tráfico de mujeres para la prostitución comprenden toda una gama de prácticas discriminatorias y actitudes arraigadas en la comunidad internacional contemporánea. La discriminación por el género se practica contra grupos sociales concretos tales como las trabajadoras migratorias, en particular las trabajadoras "ilegales" indocumentadas, que vienen de países "pobres", incluidas las mujeres indígenas. Las culturas en que la mujer y los grupos sociales más débiles están expuestos a la violencia furtiva de los hombres de los grupos sociales más fuertes podrían llamarse de patriarcales y racistas.

56. La Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial fue un documento normativo de importancia para la aplicación del Programa de Acción para el Tercer Decenio y para combatir el



racismo y la discriminación racial. Al aplicar la Convención y el Programa de Acción a nivel nacional compete un papel fundamental a las instituciones y organizaciones no gubernamentales nacionales y locales. La Asamblea deberá invitar no solamente a las organizaciones no gubernamentales interesadas reconocidas con carácter consultivo por el Consejo Económico y Social, sino también a todas las organizaciones no gubernamentales a los niveles internacionales y nacionales, incluidas las instituciones nacionales de derechos humanos, para que participen en el Tercer Decenio. Esta práctica ha sido adoptada por las Naciones Unidas con motivo de la Conferencia Mundial sobre Derechos Humanos y en otras conferencias y cumbres mundiales.

57. Continúa siendo absolutamente necesario que los Estados acepten y apliquen las normas internacionales para combatir el racismo y la discriminación racial y que cooperen plenamente con los mecanismos internacionales de vigilancia. Si bien la Convención fue ratificada por 148 Estados partes, el número de los que aceptaron el artículo 14, que permite que los grupos o individuos que consideren que sus derechos hayan sido violados en el sentido de la Convención petitionen al Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, es de sólo 23 Estados. Durante el Tercer Decenio debe brindarse atención prioritaria al objetivo de aumentar el número de aceptaciones del artículo 14. También deberá hacerse esfuerzos especiales para aumentar el número de ratificaciones de la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares para que pueda entrar en vigor durante el presente Decenio.

#### B. Asociación Nacional de Abogadas

58. La Asociación Nacional de Abogadas consideró que la celebración de una conferencia mundial sobre el racismo brindaría una ocasión excelente para que la comunidad internacional tratara de manera constructiva los acuciantes problemas que representaban todas las formas de discriminación racial y xenofobia.

59. En ese contexto era imprescindible que, al ejecutarse el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, se prestara atención particular a la situación de los pueblos indígenas. Si bien toda forma de racismo era abominable, esta práctica afectaba desproporcionadamente a los pueblos indígenas porque carecían de poder político. Esa discriminación tenía repercusiones especialmente devastadoras en las comunidades que habían sufrido la destrucción de sus culturas y con frecuencia entrañaba la privación de sus derechos fundamentales.

60. La Asociación Nacional de Abogadas pensaba que la supervisión internacional de la discriminación racial debería convertirse en una prioridad, en particular en las zonas en que vivían los pueblos indígenas y en territorios que estaban bajo ocupación extranjera o en los que se desarrollaban enfrentamientos armados u otras formas de conflicto.

#### C. Juventud Obrera Cristiana Internacional

61. La Juventud Obrera Cristiana Internacional (JOCI) destacó las medidas encaminadas a proteger los derechos de la masa laboral y de los trabajadores que

habían experimentado discriminación económica. A la comunidad internacional le incumbía la obligación moral de sensibilizar continuamente a la población con respecto a estas cuestiones, para prevenir la violencia en el futuro. La JOCI realizaba en distintos países pequeñas campañas locales que consistían, entre otras cosas, en publicar y distribuir afiches, organizar debates en grupos pequeños, borrar las consignas racistas de la vía pública, participar en debates en defensa de los derechos de gente que sufre discriminación y en explicar las causas profundas del problema.

#### D. Organización Internacional para el Progreso

62. La Organización Internacional para el Progreso atribuyó importancia especial a la convocatoria de una conferencia mundial de lucha contra el racismo, cuya magnitud debería ser menor que la de las conferencias mundiales organizadas anteriormente por el sistema de las Naciones Unidas. Habría que definir los temas con precisión y adoptar un enfoque analítico antes de que se redactaran las declaraciones y programas políticos. Las organizaciones no gubernamentales deberían participar en su preparación de forma más creativa y sistemática que cuando colaboraron en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos.

#### E. Federación Mundial de la Juventud Democrática

63. En conmemoración del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial el 21 de marzo de 1997, el Subcomité de Descolonización, Discriminación racial y Descolonización de organizaciones no gubernamentales organizó un foro público en el Palais des Nations de Ginebra, en el que se celebraba el 53º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos. Una gran cantidad de representantes de gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales asistieron al foro conmemorativo, en el que se examinaron animadamente dos temas:

- a) La propuesta conferencia mundial de lucha contra el racismo (2001);
- b) El Año Europeo contra el racismo (1997).

64. Durante el debate se propuso que se realizara una campaña mundial en favor de la conferencia mundial propuesta y se comenzara a recoger firmas de las organizaciones no gubernamentales, en apoyo de la pronta convocatoria de la conferencia mundial.

65. La cuestión fundamental que habrá que plantearse es cómo cumplirán los Estados Miembros de las Naciones Unidas y las organizaciones de la sociedad civil con las obligaciones que les incumben según la Carta de las Naciones Unidas. Si bien se habían creado una serie de instrumentos internacionales de lucha contra el racismo, entre ellos la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, el tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, aún quedaban por lograrse los resultados esperados. Por el contrario, se intensificaba la propagación de ideas racistas en nombre de la libertad de expresión y asociación. Partidos

políticos de ideología racista y chovinista ganaban escaños en los órganos legislativos y administrativos de un número creciente de países, y se multiplicaban de manera inquietante los actos de violencia por motivos raciales.

66. Se convino en concluir que la celebración del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial sirvió para recordar a todos los que trabajaban en pro de los derechos humanos que el fenómeno pernicioso del racismo representaba una grave amenaza para el bienestar de las sociedades y el disfrute satisfactorio de los derechos humanos básicos.

#### V. SITUACIÓN DEL FONDO FIDUCIARIO PARA EL PROGRAMA DE ACCIÓN PARA EL TERCER DECENIO DE LA LUCHA CONTRA EL RACISMO Y LA DISCRIMINACIÓN RACIAL

67. En el párrafo 23 de la resolución 51/81 de la Asamblea General: [Se] exhorta enérgicamente a todos los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y a los particulares en condiciones de hacerlo a que contribuyan generosamente al Fondo Fiduciario del Programa de Acción ... y [se] pide al Secretario General que siga estableciendo los contactos y tomando las iniciativas que proceda para fomentar las contribuciones.

68. El Fondo Fiduciario para el Programa de Acción es continuación del fondo establecido en 1973 por la Asamblea General en aplicación del párrafo 17 del Programa de Acción para el Primer Decenio (contenido en el anexo de la resolución 3057 (XXVIII) de la Asamblea General, de 2 de noviembre de 1973) y establecido nuevamente en 1983 en el marco del Programa de Acción para el Segundo Decenio (contenido en el anexo de la resolución 38/14 de la Asamblea General, de 22 de noviembre de 1983).

69. Las contribuciones de la comunidad internacional al Fondo se han mantenido por debajo de los niveles esperados, por lo que pudieron llevarse a cabo muy pocas de las actividades planificadas para el período comprendido entre 1994 y 1997. La Oficina del Alto Comisionado/Comisión de Derechos Humanos se esforzará por realizar las actividades proyectadas con los recursos disponibles. En el anexo I se presenta la situación actual del Fondo.

#### VI. CONCLUSIONES

70. Los aportes de los distintos órganos y organizaciones de las Naciones Unidas, los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a la labor del Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial siguen reflejando los esfuerzos globales y concertados que se han hecho para ocuparse de estas cuestiones y encontrar soluciones duraderas.

71. A juzgar por las comunicaciones enviadas al Secretario General y las deliberaciones celebradas en el 53º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, se apoya vigorosamente la propuesta de celebrar una conferencia mundial sobre racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia. Parecería que los Estados Miembros de las Naciones

Unidas, así como las organizaciones no gubernamentales y de otro tipo se han movilizado para impulsar la lucha contra el racismo y la discriminación racial.

72. La idea de celebrar una tercera conferencia sobre racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia también podría dar lugar a que se agilicen las actividades que se emprenderán como parte del Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial. Con ese fin, se reiteran las recomendaciones formuladas por la Comisión de Derechos Humanos, a saber:

a) Al preparar el programa de la tercera conferencia sobre racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia, habría que tener en cuenta la necesidad de tratar de forma amplia todas las manifestaciones de estos fenómenos;

b) La conferencia mundial sobre racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia debería tener una orientación dinámica y centrarse en la adopción de medidas prácticas para eliminar el racismo, teniendo plenamente en cuenta los documentos de derechos humanos que existen;

c) La Comisión de Derechos Humanos debería desempeñarse como comité preparatorio de la conferencia sobre racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia; los gobiernos, los organismos especializados, las organizaciones regionales e internacionales y las no gubernamentales, y los organismos de las Naciones Unidas deberían colaborar con el comité preparatorio y presentarle recomendaciones.

73. Si lo permiten los recursos humanos y financieros, la Oficina del Alto Comisionado/Centro de Derechos Humanos debería asignar prioridad a la organización de un seminario sobre el derecho de igualdad ante los tribunales y otras instituciones jurídicas, incluido el derecho de compensación en concepto de lesiones sufridas por razones de discriminación. También debería ser prioritario realizar otro seminario sobre la función y responsabilidad de los medios de comunicación en la lucha contra el racismo, en particular con respecto a la situación de los inmigrantes y sus familias, en consonancia con el Programa de Acción.

Anexo I

SITUACIÓN DEL FONDO FIDUCIARIO PARA EL PROGRAMA DE ACCIÓN  
PARA EL TERCER DECENIO DE LA LUCHA CONTRA EL RACISMO Y  
LA DISCRIMINACIÓN RACIAL

Estado provisional de ingresos y gastos y cambios en las  
reservas y los saldos de los fondos para el bienio  
terminado el 31 de diciembre de 1996

(En dólares EE.UU.)

<u>Ingresos</u>	<u>15 231</u>
TOTAL DE INGRESOS	<u>15 231</u>

<u>Gastos</u>	
Exceso (déficit) de ingresos respecto de los gastos	15 231
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS AL COMIENZO DEL PERÍODO	<u>220 202</u>
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS AL FINAL DEL PERÍODO	<u>235 433</u>

Estado provisional de activos, pasivos, reservas  
y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 1996

<u>Activo</u>	
Efectivo y depósitos a plazo fijo	233 670
Otras cuentas por recibir	<u>1 763</u>
TOTAL DE ACTIVOS	<u>235 433</u>

<u>Pasivo</u>	
<u>Reservas y saldos de los fondos</u>	<u>235 433</u>
Superávit (déficit) acumulativo	
TOTAL DE RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS	<u>235 433</u>
TOTAL DE PASIVOS, RESERVAS Y SALDO DE LOS FONDOS	<u>235 433</u>

Contribuciones recibidas de los gobiernos desde la creación del Fondo Fiduciario al 31 de mayo de 1997<sup>a</sup>  
(En dólares EE.UU.)

País	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Austria	..	1 000	..	..	..	..	..	5 000	..	..	..	..
Alemania	4 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bahamas	..	..	500	500	..	..	..	..	..	..	..	..
Bangladesh	..	..	1 000	..	..	..	..	448,85	..	..	..	..
Bélgica	1 500	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Camerún	..	2 711	..	..	906	..	..	..	..	..	..	..
Canadá	..	2 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
China	..	..	10 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarca	8 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dominica	..	..	..	..	..	..	..	1 993	2 002	..	..	..
España	1 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Finlandia	5 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
India	..	..	10 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indonesia	..	..	..	..	2 500	..	..	..	..	..	..	..
Italia	..	4 000	..	10 000	..	..	..	..	6 000	..	..	..
Jamahiriyá Árabe Libia	..	..	..	..	10 000	..	..	..	..	..	..	..
Jamaica	..	..	..	..	500	..	..	..	..	..	..	..
Japón	..	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Luxemburgo	..	..	..	..	..	..	5 934	..	..	..	..	..
Malasia	..	..	..	..	..	..	..	500	..	..	..	..
Nigeria	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2 000	..	..
Noruega	10 000	10 000	..	..	..	..	..	..	..	73 332	78 762	..
Países Bajos	..	5 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
República de Corea	..	..	..	..	3 000	..	..	..	..	..	..	..
República Árabe Siria	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
San Vicente y las Granadinas	..	..	1 000	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Suecia	5 000	..	..	..	..	..	..	1 000	..	..	7 997	..
Swazilandia	..	..	..	..	760	..	..	..	..	..	..	..
Tailandia	..	..	..	..	..	..	..	1 000	..	..	..	..
Túnez	..	..	..	..	..	2 000	..	..	2 000	..	..	..
Total	34 500	34 711	32 500	20 500	27 666	12 000	15 934	19 941,85	20 002	85 332	96 759	10 000

<sup>a</sup> Documento elaborado según la información recibida por la Oficina del Alto Comisionado/Centro de Derechos Humanos.

Anexo II

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE BANGLADESH CON MOTIVO DEL DÍA INTERNACIONAL  
DE LA ELIMINACIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN RACIAL

El Gobierno y el pueblo de Bangladesh se unen a la comunidad internacional para celebrar el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, este 21 de marzo de 1997.

Este día constituye una solemne ocasión para rendir homenaje a las víctimas del odio racial y reafirmar nuestra determinación de eliminar todas las formas de discriminación racial. Nunca podrá insistirse demasiado en que la discriminación por motivos de raza, color u origen étnico obstaculiza las relaciones amistosas y pacíficas entre las naciones y puede perturbar la paz y la seguridad entre los pueblos, así como la armonía de las personas que viven en un mismo Estado. La fe en los derechos humanos fundamentales, en la dignidad y el valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres y de naciones grandes y pequeñas ha quedado consagrada en la Carta de las Naciones Unidas. En el mundo de hoy no pueden esgrimirse justificaciones para practicar ninguna forma de discriminación racial.

En esta ocasión reiteramos nuestra adhesión plena a los principios de la Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial y a las disposiciones de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, así como al Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha Contra el Racismo y la Discriminación Racial. Confiamos plenamente en que la comunidad internacional seguirá actuando de forma concertada en pro de la dignidad innata y los derechos inalienables de todos los miembros de la familia humana por igual, a fin de preservar y fomentar la libertad, la justicia y la paz en el mundo.

Juez Shahabuddin Ahmed  
Presidente de Bangladesh

Anexo III

DECLARACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON MOTIVO DEL  
DÍA INTERNACIONAL DE LA ELIMINACIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN RACIAL  
(21 de marzo de 1997)

Las organizaciones no gubernamentales presentes en el foro público celebrado en Ginebra en conmemoración del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial están profundamente preocupadas porque, a pesar del empeño de la comunidad internacional por eliminarlos, el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y la violencia por motivos raciales en todas sus formas y manifestaciones subsisten y afectan a la gente en muchas partes del mundo. Los incidentes de origen racial y la reaparición de movimientos racistas y chovinistas en algunas regiones en los últimos años demuestran que el racismo no sólo persiste sino que también aumenta.

Somos plenamente conscientes de que la persistencia y crecimiento del racismo amenazan la estabilidad de las sociedades y debilitan la tolerancia y el pluralismo. Se utiliza la Internet para fomentar la intolerancia racial. La erradicación de estos fenómenos perniciosos exige que se consoliden cada vez más los esfuerzos de los miembros de la comunidad internacional, de las instituciones internacionales y de las organizaciones de la sociedad civil que los combaten.

Nos preocupa profundamente que no hayan podido alcanzarse los principales objetivos de los dos últimos decenios de lucha contra el racismo y la discriminación racial patrocinados por las Naciones Unidas, a causa de una visible falta de interés y renuencia de los Estados Miembros a financiar las actividades previstas para los decenios. Esto ocurrió a pesar de los repetidos llamamientos y resoluciones de la Asamblea General, la Comisión de Derechos Humanos y la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías para que se ejecutara con éxito el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, aprobado por la Asamblea General en 1993.

Lamentamos profundamente que en sus últimos informes el Relator Especial encargado de examinar la cuestión de las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia señala que sigue careciendo de recursos financieros suficientes para dar cumplimiento a su mandato.

Expresamos reconocimiento por que se concretó el objetivo principal de eliminar el apartheid de Sudáfrica, establecido en las conferencias mundiales primera y segunda para combatir el racismo y la discriminación racial. Apoyamos plenamente la convocatoria de una conferencia mundial contra el racismo, porque propulsaría la labor de la comunidad mundial y permitiría establecer un marco para la adopción de medidas concretas que podrían aplicarse en el ámbito nacional e internacional. La pronta convocatoria de la conferencia constituiría asimismo un claro mensaje de que la comunidad mundial está dispuesta a encarar con firmeza el azote del racismo y crearía un importante foro para que se formulen un enfoque amplio y estrategias orientadas a la acción que faciliten la lucha contra el racismo y la discriminación racial. Exhortamos a las Naciones Unidas a que tomen la iniciativa de convocar esa conferencia cuanto antes, a más tardar en el verano de 1999.